

## ADDITIONS ET CORRECTIONS

### AU TOME I.

Les pièces contenues dans le Supplément du tome II rendent nécessaires les additions suivantes.

*Page.*

19 N <sup>o</sup> . 12	<i>ajoutez:</i>	Elle est la réponse au N <sup>o</sup> . 11 <sup>a</sup> .
45 " 23 "		Christiaan Huygens y répondit par le N <sup>o</sup> . 23 <sup>b</sup> .
47 " 24 "		Constantyn Huygens, père, y répondit par le N <sup>o</sup> . 27 <sup>a</sup> .
83 " 46 "		Constantyn Huygens, père, y répondit par les N <sup>os</sup> . 47 <sup>b</sup> , 49 <sup>a</sup> .
87 " 48 "		Elle est la réponse au N <sup>o</sup> . 47 <sup>a</sup> .
89 " 49 "		Elle est la réponse au N <sup>o</sup> . 47 <sup>b</sup> .
92 " 50 "		Christiaan Huygens y répondit par le N <sup>o</sup> . 57 <sup>b</sup> .
94 " 51 "		Christiaan Huygens y répondit par le N <sup>o</sup> . 57 <sup>b</sup> .
393 " 273	<i>note 2. Substituez:</i>	C'est la Lettre N <sup>o</sup> . 272 <sup>a</sup> .

*Au lieu de*

*lisez*

19 <i>note</i> 1	minorite	minime
75 N <sup>o</sup> . 40	<i>ligne 2 observations</i>	observations <sup>4)</sup>
	<i>et ajoutez la note: 4)</i>	Voir l'ouvrage cité dans la Lettre N <sup>o</sup> . 85, note 5.
322 <i>ligne</i> 8	refliturus	refliturus
" "	16 expoliamur	expoliamur
342 <i>note</i> 9	à Agen	à Paris
392 <i>ligne</i> 15	defuratus	defaecatus
398 <i>note</i> 1	le 18 février 1654 à Paris	le 8 février 1654 à Angoulême



Page	Au lieu de	lisez
398 note 3	Substituez: Le Chancelier est Pierre Séguier. Voir la Lettre N <sup>o</sup> . 492, note 1.	
" " 4	15 août 1613, décédé à Rome le 23 juillet 1692.	24 août 1613, décédé à Paris le 23 juillet 1692.
" " 5	ajoutez: de Monmor naquit en 1599 à Paris, où il mourut le 20 janvier 1679.	
431 " 1	Les autres douze chants, en 200 vers, n'ont jamais vu le jour.	Il y avait encore plus de 15 000 vers; les douze derniers chants ont été publiés par M. Herluison, en 1882, à Orléans.
533 " 1	envoya à de Carcavy	envoya à Mylon. Consultez la Lettre N <sup>o</sup> . 297.
537 ligne 16	dedito	dedito <sup>5)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>5)</sup> Lisez: deditae	
538 note 1	Andrietta de Roque Lobieca	Andietta de la Roque Lobejac
" ligne 13	alias	alias <sup>6)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>6)</sup> Lisez: alias si	
540 ligne 25	proderint et protudant	proderunt et protrudunt
541 " 25	faxillas	faxillas <sup>4)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>4)</sup> Lisez: favillas	
542 ligne 25	regalis	regulis
" Lettre 1 <sup>re</sup> ligne 6.	Herlerfigij	Heilerfigii <sup>1)</sup>
	et substituez la note: <sup>1)</sup> Johann Heylersich (Hildersich) naquit au commencement du 17 <sup>e</sup> siècle, près de Lippe: il étudia à Bremen. Parti de là pour les Pays-Bas, il vint d'abord à Amsterdam chez G. J. Vossius, puis à la Haye chez Michael Pauw: ensuite il devint gouverneur du Prince Willem II, dont il fut plus tard le secrétaire privé; en 1652, après la mort de ce prince, il dut se retirer en Allemagne. Il se maria en 1627 et était fort instruit en littérature sacrée.	
543 ligne 27	scribet	scribit
554 " 18	prodiffé	prodiiffe
" " 20	mutationis	metationis
545 " 14	alulei	aculei
" " 17	malae	male
" " 18	stringamus	stringimus
" " 32	Grammaticalis	Grammaticalis <sup>12)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>12)</sup> Bellvm Grammaticale: Opvs denvo correctum, & per Capita eleganter distinctum. Ed. Andreas Gvarna Salitermanus. Zutphaniae. Typis Christophori Lomeieri. Anno MDCXXXIX. in-8 <sup>o</sup> .	
	Sur cet ouvrage, publié d'abord en 1511 à Cremona, et souvent réimprimé, M. le Prof. Boot a donné une monographie dans les Versl. en Meded. Afd. Letterkunde der Kon. Akad. van Wetenschappen, te Amsterdam. Derde Reeks. Deel IV. 1887.	
546 " 8	invita	inrita
" " 15	difflimilem	difflimulem
547 " 13	percurrandum	percurrendum

Page	Au lieu de	lisez
547 ligne 14	biduum.... triduum	bidui.... tridui
" " 23	exactos	exactos <sup>2)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>2)</sup> Lisez: exactas	
" " 33	ingenios	ingenuos
551 " 9	φοναί	φοναί
" " 10	νόνον	νόνον
" " 11	ἐναυσείσθαι	ἐναυσείσθαι
" " 21	mantiano	mantiano <sup>3)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>3)</sup> Cette expression désigne un régime de sévérité excessive, d'après le caractère du Consul Manlius Torquatus, qui vivait dans le 4 <sup>e</sup> siècle avant J. C.	
" " 27	fervis	fervis <sup>4)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>4)</sup> Lisez: servus	
553 " 12	tui	tuo
556 " 16	. Si	, si
" note 1	espagnol	Béarnais
557 ligne 14	marte	Marte
571 " 33	page 252	page 254
592 " 20	Herlerfigius	Heylerfig
" " 26	intercalez: Hilderfich. Voyez Heylerfig.	
593	Lodewijk Huygens. Ajoutez: 29, 30, 32, 33, 58, 60, 61, 62, 63, 66, 68, 69, 560, 561.	
611	Sur „LENTILLES ET LUNETTES FABRIQUÉES PAR CHRISTIAAN HUYGENS" consultez ici la page 624.	

## AU TOME II.

Page	Au lieu de	lisez
1 note 3	1610	1610, le 26 septembre, et y mourut en 1677.
2 " 3	secrétaire	secrétaire. En 1663 il tomba en disgrâce.
9 ligne 5	calcul	calcul <sup>4)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>4)</sup> Voir l'Appendice II, N <sup>o</sup> . 373.	
13 " 1	Cubns	Cubus
30 " 22	26. 27	26. 27 <sup>4)</sup>
	et ajoutez la note: <sup>4)</sup> Lisez: 27. 28.	
31 " 23	1766319049	1766319049
33 note 1	Renesse	van Renesse
35 " 3	afbeeldinge	afbeeldinge
36 note 2	N <sup>o</sup> . 393	N <sup>o</sup> . 394



Page	Au lieu de	lisez
48 ligne 1	Les cinq mots „fortasse utraque diverfa est ab”	doivent suivre à la fin de la page 44.
71 note 1	Sluse	de Sluse
74, 75	Les notes 1, 2	doivent être numérotées 2, 3.
76 ligne 1	fequentium	fequentium *)
	et ajoutez la note: *) La troisième figure ne s'y trouve point. Consultez la page 80.	
83	Les notes 2, 3	doivent être numérotées 3, 4.
85	La note 2	doit être numérotée 3.
91	Les notes 5, 6, 7	doivent être numérotées 6, 7, 8.
„ note 2	possédons	possédons
93 „ 3	géométrique	géométrique continue
97 N <sup>o</sup> . 436, ligne 6	Slufius 8)	Slufius ?)
102 N <sup>o</sup> . 438	par le N <sup>o</sup> . 447	par le N <sup>o</sup> . 446
103 ligne 27	Coi Senis	Coi Senis !)
	et ajoutez la note: !) De Sluse désigne ainsi Hippocrate.	
107	Les notes 1, 2	doivent être numérotées 2, 3.
111 ligne 13	memini	memini
123 N <sup>o</sup> . 451 ligne 4	uicideris	incideris
129 note 2	N <sup>o</sup> . 435.	N <sup>o</sup> . 453.
131 ligne 9	$4b + a$	$4b + a^2$ )
	et ajoutez la note: ?) Nous écrivions ( $4b + a$ )	
132	La note 4	doit être numérotée 2.
154 ligne 25	nonquam	nunquam
165 „ 24	vray semblable	vray semblable
169 N <sup>o</sup> . 482	y répondit	y répondit
170 note 1	avait déjà envoyé	n'avait pas encore envoyé
	entre le 6 septembre 1658 et le 31	après le 31
182 ligne 28	GC	GC !)
	et ajoutez la note: !) C'est-à-dire que AH et GC sont diamètres conjugués.	
184 note 2	1654 i	1654 il
191 ligne 15	scribatur	describatur
197 „ 1	fuermus	fuermus
„ La note 1	doit être numérotée 2.	
200 ligne 2	γοινασι	γοινασι
202 note 2	prae-	prae-
203 ligne 25	Celerem	Celerem ?)
	et ajoutez la note: ?) Bruno cite ici, à l'occasion de son jeu de mots: a) Metellus Celer, fils de Metellus Nepos, Proconsul de la Gaule. Et b) Lentulus Spinther, né l'an 73 avant J. C. qui épousa Metella et fut Proquaestor de la Syrie, d'où peut-être le surnom Syriacus.	
209 note 2	Poot	Post

Page	Au lieu de	lisez
216 „ 6	$\frac{P}{X}$	$\frac{P}{X^2}$ )
	et ajoutez la note: *) Ce signe veut dire: $X^2$ , c'est-à-dire, après la naissance de J.C.	
219 note 5	Jahre.	Jahres,
223 „ 2	Lette	Lette
„ „ 4	toutes ouillée	toute souillée
225 „ 10	Ajoutez: Voir encore la Lettre N <sup>o</sup> . 519.	
227 „ 8	Virginio	Virginia
231 „ 1	A. Santenius	L. Santenius
243 N <sup>o</sup> . 529	WESTRISE	WEST-FRISE
247 ligne 33	heeft	heeft ?)
	et ajoutez la note: ?) Voir la pièce N <sup>o</sup> . 528.	
253 „ 4	jointe	jointe ?)
	et ajoutez la note: ?) Voir la Lettre N <sup>o</sup> . 537.	
259 note 1	Epist olicum	Epistolicum
267, 268	Les notes 4, 5, 6	doivent être numérotées 5, 6, 7.
268 note 7	la Hollande	Hollande
270	Les notes 1, 2, 3	doivent être numérotées 2, 3, 4.
274 „ 3, 4	doivent être numérotées 1, 2.	
280 note 3	auoit	auoit
281, 283	Les notes 4, 5, 6, 7, 8	doivent être numérotées 5, 6, 7, 8, 9.
288 N <sup>o</sup> . 555	DE ZELANDE ET DE	ZELANDE ET
304 ligne 6	quod ratio	quadrati
„ note 24	Ajoutez: Consultez la page 25 de l'ouvrage suivant: Gotifredi Wendelini Lvmnarcani Eclipses Lvnares ab Anno M.D.LXXIII ad M.DC.XLIII observatae: quibus Tabulae Atlanticae svsperfrvntvr earvmqve Idea proponitvr, Antverpiae, Apud Hieronymvm Verdvssivm. M.DC.XLIV. Cum Priuilegio & permiffu Superiorum. in-4 <sup>o</sup> . L'inégalité de Wendelin se trouve mentionnée dans le Horologium; sur ses expériences, on peut consulter l'ouvrage suivant: Petri Gassendi Diniensis Ecclesiae Praepositi et in Academia Parisiensi Mathematicos Regii Professoris Epistolae, quibus accesserunt Clarissimorum quorvndam ad ipsvm Epistolae et Responfa. In quibus hvmniorvm, Philosophicarvm, et Mathematicarvm Rervm complura luculenter admodum enucleantur, atque explicantur. Tomvs Sextvs. Cvm Indicibus necessarijs. Lvgdvni, Svmptibus Lavrentii Aniffon & Joannis Baptistae Divmet. M.DC.LVIII. Cvm Privilegio Regis. in-folio. Et nommément les lettres de Wendelin du 20 octobre 1643 (page 457), du 25 octobre 1643 (page 458) et du 26 novembre 1646 (page 493). 307 „ 32 c. a. qu'il auoit qu'il auoit	



Page	Au lieu de	lisez
319 note 4	ajoutez: Elle s'appelait Renée de la Marzelière.	
325 N <sup>o</sup> . 572 ligne 13	meriro	merito
328 ligne 28	l'autre	l'autre;
333, 334	Les notes 1 à 12 doivent être numérotées 2 à 13.	
333 ligne 15	n'estoit	m'estoit
336	Remplacez tous les C par des c.	
" ligne 3	femircumfe-	femicircumfe-
337	La note au-dessous de la page doit être numérotée <sup>13</sup> .	
345	La note 4 doit être numérotée 7. Et ajoutez-y: si ce ne sont les deux lettres que nous rencontrerons plus tard, comme éditées par van Schooten. Voir la Lettre N <sup>o</sup> . 592, note 5.	
346 ligne 14	mail	mais
347 note 12	qu'il a en vue	qu' Auzout a en vue
357 N <sup>o</sup> . 592 par le N <sup>o</sup> . 624.		par le N <sup>o</sup> . 625.
359 note 3	Pappus	Apollonius
360 ligne 3	salte mad	saltem ad
366 "	13 phrontiflere	phrontiflere ?)
	et ajoutez la note: ?) Port-Royal des Champs.	
368 note 2	Constantijn	Constantyn
" "	5 patrem" V. III. ... Lettre	patrem V. III. ... Lettre
369 "	7 Bacilicis... Carole	Bafilicis... Carolo
" "	11 Médecis	Medicis
370 "	22 Fabert	Fabrot
376 "	6 M. Colletet	G. Colletet
" "	10 Fouquet	Fonquet
380 ligne 24	otij	otij <sup>8</sup> )
	et ajoutez la note: <sup>6</sup> ) Huygens fait allusion ici aux vers 560—564 de Vergilius, Georgica, Libro IV.	
386, 387	Les notes 4, 5, 6, 7 doivent être numérotées 5, 6, 7, 8.	
389 note 5	tentato	tentatum
391 ligne 20	D)	D) <sup>9</sup> )
	et ajoutez la note: <sup>9</sup> ) Ajoutez: de grootfte boog GBF.	
392 "	16 boge BGF	boge BGF <sup>10</sup> )
	et ajoutez la note: <sup>10</sup> ) Lisez: BGF, diens boge is	
" "	25 ick defe	ick <sup>11</sup> ) defe
	et ajoutez la note: <sup>11</sup> ) Intercalez: in	
393 note 4	commencement	commencement et par la confusion des angles FBG et FBD avec les arcs homonymes.
" "	8 Ajoutez: littéralement: Payez le porteur.	
413 N <sup>o</sup> . 623	Ajoutez: Chr. Huygens y répondit par le N <sup>o</sup> . 628 <sup>a</sup> .	
418 ligne 4	εὐφρονα	εὐφρονα

Page	Au lieu de	lisez
418 note 8	Bouillau	Boulliau
421 ligne 32	Have	Haye
426 note 5	Le Petit	Pierre le Petit
430 N <sup>o</sup> . 633	Ajoutez: Elle est la réponse au N <sup>o</sup> . 628 <sup>a</sup> .	
433 ligne 1	fruftretur	fruftretur
435 N <sup>o</sup> . 637 par le N <sup>o</sup> . 641		par le N <sup>o</sup> . 638
" note 5	Bouillau	Boulliau
444 N <sup>o</sup> . 643 ligne 13	excuffivt	excuffi vt
445 note 2	Janfz.	Janfz.
446 lignes 19, 20.	□ <sup>13</sup> ?) ipfius a & √ b	□ rum ipfius a & √ b
	et biffez la note ?)	
450 note 5	TK	FK
456 N <sup>o</sup> . 650 par le N <sup>o</sup> . 600.		par le N <sup>o</sup> . 600.
457 ligne 5	faïctes	faïctes
458 "	7 repeçts	repeçts
463 note 9	1617	1613
464 "	14 Nicolas	Nikolaas
468 ligne 20	fort	fort
476 "	1 doctioreſgratias	doctiores gratias
478	Dans la figure effacez un des E.	
486 ligne 24	afin	afin
490 "	8 murmure	murmure.
496 note 6	le 13	du 13
499 ligne 6	habeo	habeo.
510 "	3 Leopold	Leopold <sup>5</sup> )
	et ajoutez la note: <sup>5</sup> ) On verra dans la correspondance de 1660 pourquoi le Prince n'avait pas répondu à Chr. Huygens.	
513 N <sup>o</sup> . 686	Ajoutez: Kinner à Löwenthorn y répondit par le N <sup>o</sup> . 705.	
515 note 3	Ajoutez: le Petit était l'imprimeur de Port-Royal et par-là eut beaucoup à souffrir de la persécution des Jésuites, qui souvent firent mettre son imprimerie sous les scellés.	
517 ligne 2	nularum	nularium
518 note 3	page 542—569	pages 542—569
519 ligne 17	convexa	convexam
521 note 2	Changez-la en: Voir la Lettre N <sup>o</sup> . 688.	
528 N <sup>o</sup> . 695, ligne 12	vrayſemblabe	vrayſemblable
530 note 3	N <sup>o</sup> . 693	N <sup>o</sup> . 692
534 "	1 reſulte	réſulte
537 ligne 5	qui est	qui est <sup>3</sup> )
	et ajoutez la note: <sup>3</sup> ) Lisez: que	



Page	Au lieu de	lisez
548 ligne 27	me m'en	me ?) m'en
	et ajoutez la note: ?) Biffez ce mot: me	
549 note 9	ajoutez: in-8°.	
" " 11	Straßbourg (bis)	Straßbourg
549 note 11	clo lo cxliv. Pair	clo lo cxliv.
551 " 3	après.... pere	après.... père
560 ligne 19	notamment	notamment
571 note 4	lui;	lui;
576 N°. 510°	Elle a été	La lettre a été
586 ligne 11, 13	aux	aux
592 " 16	578	576
" " 17	579	577



## SOMMAIRE.

CORRESPONDANCE . . . . .	1
SUPPLÉMENT . . . . .	543
TABLES	
I. LETTRES . . . . .	581
II. LISTE ALPHABÉTIQUE DE LA CORRESPONDANCE. . . . .	593
III. PERSONNES MENTIONNÉES DANS LES LETTRES . . . . .	601
IV. OUVRAGES CITÉS DANS LES LETTRES . . . . .	614
V. MATIÈRES TRAITÉES DANS LES LETTRES. . . . .	620
ADDITIONS ET CORRECTIONS. . . . .	631





*[Faint, mirrored text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The word 'SOMMAIRE' is visible in the center.]*

*[A large, blank rectangular area on the right page, possibly a placeholder for a drawing or a redacted section of text.]*







Monsieur

Je suis à la Visitation Marie Blingard un grand am de vous pour voir avec les de vos  
vostre future, et lui de quel en verra. Je m'en que z'avez effe de l'Esprit à Wy et l'ame  
d'aujourd'hui pour qu'il peut être il ne a point d'apurer qu'il est de nos plus beaux  
qui ne l'ayent pas la teneur de l'Orde de l'Esprit, pour de l'Esprit de nos de l'Esprit  
Je ne s'entend point au Wy et en l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
au J'ame de, qui ne vire de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
Pape ad 3 et 4 l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
p'Esprit. Il a l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
à l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
Et il est l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit

De l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit

De l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit

De l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit

De l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit

De l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit

De l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit  
de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit

Vostre humble serviteur  
Mersenne M

Le 17 Mars 1648.

De l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit de l'Esprit





12000  
X/100





—  
C  
O  
—  
C  
—